



АРБИТРАЖНЫЙ СУД КАМЧАТСКОГО КРАЯ
683009, Российская Федерация, Камчатский край,
г. Петропавловск-Камчатский, ул. Академика Курчатова, д. 2, <http://kamchatka.arbitr.ru>

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

г. Петропавловск-Камчатский
08 декабря 2016 года

Дело № А24-4580/2016

Резолютивная часть определения объявлена 01 декабря 2016 года.

Определение в полном объеме изготовлено 08 декабря 2016 года.

Арбитражный суд Камчатского края в составе судьи Ж.А. Стриж, при ведении протокола судебного заседания секретарем судебного заседания Головачевской А.С., рассмотрев в открытом судебном заседании заявление Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) по делу по заявлению

Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited),

заинтересованное лицо
(должник)

общество с ограниченной ответственностью
семейная община ительменов «Хайко» (ИНН
4108000483, ОГРН 1024101222661),

о признании и приведении в исполнение окончательного решения Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма,

при участии:

от заявителя

Савельева Е.В. – представитель по доверенности
от 01.09.2016 (сроком на 3 г.),

от должника

Колесник Д.Н.– представитель по доверенности
от 30.11.2016 № 1034-110/16 (сроком на 3 г.),

установил:

Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) (далее - Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед, заявитель) обратился в Арбитражный суд Камчатского края с заявлением о признании и приведении в исполнение окончательного решения Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма от 05.08.2016, которым обществу с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко» (далее – ООО СОИ «Хайко», должник, место нахождения: 684110, Камчатский край, Усть-Большерецкий район, пос. Озерновский, ул. Октябрьская, 1А) предписано выплатить заявителю основную сумму в размере 476 747 долларов США, начисленные проценты в размере 25 246 долларов США, расходы на арбитражное разбирательство в размере 28 609 евро и сумму в размере 30 110,37 фунтов стерлингов в качестве оплаты судебных издержек заявителя.

В судебном заседании представитель заявителя требования поддержал в полном объеме по основаниям, изложенным в заявлении.

Представитель должника требования не признал, поддержал направленное в суд ходатайство, в котором со ссылкой на то, что генеральный директор общества Воронцов О.С. находится за пределами Камчатского края, просил отложить рассмотрение заявления для предоставления дополнительных доказательств, полной и всесторонней подготовки к делу и выражения своей правовой позиции.

Также в данном ходатайстве представитель указал, что ставит под сомнение фактическое наличие соглашения от 01.12.2007 к договору займа от 16.11.2007, так как никаких соглашений не подписывалось и полагает данное соглашение поддельным.

Рассмотрев заявленное представителем должника ходатайство, суд пришел к следующему.

В соответствии с частью 1 статьи 158 АПК РФ арбитражный суд откладывает судебное разбирательство в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом, а также в случае неявки в судебное заседание лица, участвующего в деле, если в отношении этого лица у суда отсутствуют сведения об извещении его о времени и месте судебного разбирательства.

На основании названной нормы Кодекса, обязательное отложение судебного заседания предусмотрено только в двух случаях: когда это прямо предусмотрено АПК РФ и в случае неявки в судебное заседание лица, участвующего в деле, если в отношении этого лица у суда отсутствуют сведения об извещении его о месте и времени судебного разбирательства.

Согласно части 5 статьи 158 АПК РФ арбитражный суд может отложить судебное разбирательство, если признает, что оно не может быть рассмотрено в данном судебном заседании, в том числе вследствие неявки кого-либо из лиц, участвующих в деле, других участников арбитражного процесса, в случае возникновения технических неполадок при использовании технических средств ведения судебного заседания, в том числе систем видеоконференц-связи, а также при удовлетворении ходатайства стороны об отложении судебного разбирательства в связи с необходимостью представления ею дополнительных доказательств, при совершении иных процессуальных действий.

Таким образом, статья 158 АПК РФ наделяет суд правом отложить судебное разбирательство, если он придет к выводу о невозможности рассмотрения дела в данном судебном заседании.

Ответчик заблаговременно и надлежащим образом был извещен о времени и месте судебного заседания в Арбитражном суде Камчатского края (дополнительно направленная телеграмма о месте и времени рассмотрения дела получена обществом 18.11.2016) и имел достаточно времени для предоставления отзыва на рассматриваемое заявление и представления дополнительных доказательств в обоснование своей позиции.

При этом сразу после поступления заявления от должника, последний был ознакомлен с материалами данного дела.

На основании изложенного, с учетом процессуальных сроков рассмотрения заявления по данному спору, суд не усматривает для признания указанных в ходатайстве причин уважительными и не находит оснований, предусмотренных статьей 158 АПК РФ, для удовлетворения ходатайства об отложении судебного заседания.

Заслушав пояснения представителей взыскателя и должника, исследовав материалы дела, оценив представленные доказательства, арбитражный суд пришел к следующему выводу.

Как следует из материалов дела, решением Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма от 05.08.2016 по делу № 2015/116 ООО СОИ «Хайко» предписано выплатить Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) основную сумму в размере 476 747 долларов США, начисленные проценты в размере 25 246 долларов США, расходы на арбитражное разбирательство в размере 28 609 евро и сумму в размере 30 110,37 фунтов стерлингов в качестве оплаты судебных издержек заявителя.

Названное решение о проведении арбитражного разбирательства принято только на основании документов.

Указанное решение Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма от 05.08.2016 является окончательным и обязательным для исполнения на дату его вынесения.

Поскольку до настоящего времени решение не исполнено должником, взыскатель на основании пункта 1 статьи 242 АПК РФ обратился в Арбитражный суд Камчатского края по месту нахождения должника с рассматриваемым заявлением.

Порядок рассмотрения дел о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов и иностранных арбитражных решений установлен главой 31 АПК РФ.

В соответствии с частью 1 статьи 241 АПК РФ решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные суды), решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

Статьей 244 АПК РФ установлен перечень оснований отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения. Арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если: решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу; сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения; рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации; имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям; на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям; истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом; исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Российской Федерации.

Данный перечень является исчерпывающим и расширительному толкованию не подлежит.

В соответствии с положениями пункта b части 1 статьи V Нью-Йоркской конвенции и абзаца 3 части 1 статьи 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано в случае, если сторона, против которой вынесено решение, представит компетентному суду, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения.

Согласно подпункту 2 части 1 статьи 244 Кодекса основанием для отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения является то, что сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения.

Таким образом, с учетом положений Нью-Йоркской конвенции и Арбитражного процессуального кодекса именно на должнике, как на стороне, против которой направлено арбитражное решение, лежит бремя доказывания обстоятельств ненадлежащего его уведомления и отсутствия возможности представления объяснений арбитражу, в том числе и в результате ненадлежащего извещения.

В связи с чем, ООО СОИ «Хайко» обязано представить арбитражному суду доказательства, подтверждающие, что общество не могло представить свои объяснения арбитражу, в том числе и в результате ненадлежащего извещения.

Поскольку соглашением от 01.12.2007 к договору займа от 16.11.2007 сторонами определено, что споры возникшие при исполнении договора займа разрешаются в Арбитражном институте торговой палаты в г.Стокгольме с подчинением регламенту арбитражного института, то вопрос о форме надлежащего извещения о судебном разбирательстве должен решаться с учетом Регламента Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма.

Согласно статье 8 Арбитражного регламента Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма (уведомление сторон), любое уведомление или другое сообщение Секретариата или Правления доставляется по последнему известному адресу адресата (часть 1). Частью 2 названной статьи определено, что любое уведомление или другое сообщение доставляется курьером или заказным почтовым отправлением, факсимильной связью, электронной почтой или любым другим средством связи, которое позволяет осуществить регистрацию отправки сообщений. Уведомление или сообщение, отправленное в соответствии с пунктом (2), считается полученным.

Таким образом, подписав соглашение от 01.12.2007 к договору займа от 16.11.2007, ООО СОИ «Хайко» подтвердило свое ознакомление с данным

регламентом, и должно было осознавать все риски, связанные с возможными судебными разбирательствами за рубежом.

Как видно из материалов дела, 11 августа 2015 года Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (истец) подал в Арбитражный суд торговой палаты г. Стокгольма (далее – «ТПС») просьбу об арбитраже в отношении ООО СОИ «Хайко» (ответчик).

18 августа 2015 года ТПС уведомила ответчика о просьбе истца и потребовала предоставления объяснения ТПС до 01.09.2015 года. Объяснение ответчиком представлены не были.

Согласно информации федерального государственного унитарного предприятия «Почта России» «отчет об отслеживании отправления с почтовым идентификатором EA373971384RU» данное уведомление, направленное по юридическому адресу ответчика: 684110, Камчатский край, пос. Озерновский, ул. Октябрьская, д. 1А, было получено 09.09.2015 представителем по доверенности 24 от 24.02.2015 Никитиной Ириной Владимировной.

Информацию о необходимости предоставления объяснений, оплаты аванса на покрытие расходов, о назначении арбитра, предоставлении заключительных замечаний ТПС направляла сторонам курьерской почтой DHL, почтовыми сообщениями через Почту России и электронной почтой, в том числе ответчику, на электронный адрес его представителя г-на Воронцова – voron290166@yandex.ru.

17.02.2016 г-н Воронцов ответил на электронное письмо ТПС от 16.02.2016, в котором стороны уведомлялись о назначении арбитра, указав: « Я полагаю, что вы отправили письмо по неверному адресу электронной почты. Я не понимаю, в чем заключается проблема».

В этот же день, 17.02.2016 Эвелина Т.Вахльстрем, судья, ведущий дело, направила г-ну Воронцову ответ: «Уважаемый законный представитель, ознакомьтесь с письмом от SCC во вложении».

18.02.2016 г-н Воронцов в адрес ТПС направил электронное письмо, в котором указал: «Уважаемая Эвелина, рекомендую Вам предъявлять претензии к российской компании с переводом на русский язык, в том числе, и приложения. Только после этого мы приступим к рассмотрению Ваших претензий».

На указанное электронное письмо законным представителем истца был направлен ответ: «Уважаемый Воронцов, мы адресуем Вас к прилагаемой электронной почте от ГТК от 7 декабря 2015, который был направлен Вам на этот адрес электронной почты. Как Вы обратите внимание на приложения к этой электронной почте наш клиент «Редвинг Интернешнл Лимитед» вступил арбитражное разбирательство против вашей компании «СОИ Хайко» в Торговой палате Стокгольма. Подробная информация о претензии изложены в исковом заявлении, которое было переведено на русский язык. Мы рекомендуем Вам поручить юристу дать вам совет по отношению к делу».

Согласно Выписке из ЕГРЮЛ Воронцов О.С. является и на момент электронной переписки также являлся генеральным директором ООО СОИ «Хайко».

Вышеназванный электронный адрес, является адресом электронной почты Воронцова О.С. (выписка из газеты «Коммерсант»).

Сторона третейского соглашения, действуя разумно и осмотрительно, не может не осознавать, что в соответствующих случаях возможно начало процедуры третейского разбирательства. Указывая в договоре, содержащем третейское соглашение, свои адреса места нахождения, сторона договора должна осознавать, что именно по этим адресам в случае начала третейской процедуры будет направляться судебная корреспонденция. Учитывая это, сторона договора для реализации своих прав должна предпринять необходимые и достаточные меры для получения предназначенной ей корреспонденции по указанным ею адресам. В противном случае все риски, связанные с неполучением или несвоевременным получением корреспонденции, возлагаются на ее получателя. Иное истолкование нормы права могло бы повлечь злоупотребления со стороны недобросовестных участников третейского процесса, которые, уклоняясь от получения корреспонденции, могли бы парализовать само третейское разбирательство, несмотря на свое согласие участвовать в нем (постановление Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 31.03.2009 № 17412/08).

Таким образом, поскольку регламентом Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма допускается направление уведомлений электронной почтой, и такое уведомление было получено генеральным директором ООО СОИ «Хайко»,

суд приходит к выводу о надлежащем уведомлении должника об арбитражном разбирательстве.

При этом ответчик, зная о начале процедуры в международном арбитражном суде Стокгольма и, действуя разумно и осмотрительно, имел возможность подготовить свою позицию по существу спора. Однако данным правом общество не воспользовалось.

Довод должника о том, что общество никаких соглашений не подписывало и ставит под сомнение фактическое наличие соглашения от 01.12.2007, полагая его поддельным, судом отклоняется.

Согласно сведениям, полученным из общедоступной базы электронных документов «Картотека арбитражных дел», размещенной на официальном сайте федеральных арбитражных судов Российской Федерации в сети Интернет, арбитражным судом установлено, что в Арбитражном суде Камчатского края рассматривалось дело № А24-207/2012 по иску общества с ограниченной ответственностью «Имидж Медиа Консалтинг» к обществу с ограниченной ответственностью Семейная община ительменов «Хайко», при участии третьего лица, не заявляющего самостоятельных требований относительно предмета спора, компании «Redwing International Trade LTD» о взыскании 15 048 056,04 руб., из которых: 15 045 670 руб. - основной долг по договору займа от 16.11.2007, 1 754,44 руб. - проценты за пользование займом и 631,60 руб. – пени. Заявленные требования были обоснованы ненадлежащим исполнением ответчиком обязательств по заключенному между ООО СОИ «Хайко» и компанией «Redwing International Trade LTD» договору займа от 16.11.2007 в части возврата заемных средств, право требования которых передано ООО «Имидж Медиа Консалтинг» по договору об уступке прав требования по обязательствам должника от 18.11.2009.

Определением суда от 22.01.2015 исковое заявление общества с ограниченной ответственностью «Имидж Медиа Консалтинг» оставлено без рассмотрения, поскольку ответчиком ООО СОИ «Хайко» заявлено возражение в отношении рассмотрения дела в арбитражном суде и имеется соглашение о рассмотрении спора третейским судом. Как установлено судом и указано в определении от 22.01.2015, ООО СОИ «Хайко» представило к договору займа от 16.11.2007 дополнительное соглашение от 01.12.2007, подписанное ответчиком

(ООО СОИ «Хайко») и компанией «Redwing International Trade LTD», в котором содержится третейская оговорка. Подлинник дополнительного соглашения от 01.12.2007 был представлен суду для обозрения, копия приобщена к материалам дела.

Таким образом, заявление должника в рамках рассматриваемого дела о том, что никаких соглашений к договору займа от 16.11.2007 им не подписывалось, и данное соглашение о третейском разбирательстве он полагает поддельным, свидетельствует о его недобросовестности.

По своей сути данный довод сводится к пересмотру решения Арбитража по существу. Вместе с тем, в силу пункта 4 статьи 243 АПК РФ при рассмотрении дела арбитражный суд не вправе пересматривать решение иностранного суда по существу.

Исследовав и оценив представленные сторонами в обоснование своих требований и возражений доказательства, суд не установил предусмотренных статьями 239, 244 АПК РФ, пунктом 1 статьи 36 Закона РФ от 07 июля 1993 г. №5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» и статьей V Нью-Йоркской Конвенции причин для отказа в признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации решения иностранного суда.

Таких доказательств, подтверждающих наличие оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, а также то, что вынесенное судом решение противоречит публичному порядку Российской Федерации, ООО СОИ «Хайко» не представило.

При таких обстоятельствах, исходя из вышеизложенного, учитывая, что решение от 05 августа 2016 года Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма является окончательным, вступило в законную силу, в связи с чем, подлежит признанию и приведению в исполнение на территории Российской Федерации в соответствии со статьями 241-243 АПК РФ, статьи 35 Закона РФ от 07 июля 1993 г. №5338-1 «О международном коммерческом арбитраже», и Нью-Йоркской Конвенцией 1958 года.

В порядке части 1 статьи 110 АПК РФ расходы по государственной пошлине относятся на должника в пользу заявителя.

Руководствуясь статьями 1–3, 17, 27, 110, 184, 185, 243 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд

определил:

Признать и привести в исполнение окончательное решение от 05 августа 2016 года Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма по арбитражному разбирательству между Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) и обществом с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко» о взыскании с ООО СОИ «Хайко» в пользу Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) основной суммы в размере 476 747 долларов США, начисленных процентов в размере 25 246 долларов США, расходов на арбитражное разбирательство в размере 28 609 евро и суммы в размере 30 110,37 фунтов стерлингов в качестве оплаты судебных издержек компании Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited).

Выдать исполнительный лист на принудительное исполнение указанного окончательного решения от 05 августа 2016 года Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко» в пользу Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) 3 000 руб. государственной пошлины.

Определение может быть обжаловано в Арбитражный суд Дальневосточного округа через Арбитражный суд Камчатского края в течение месяца со дня вынесения определения.

Судья

Ж.А. Стриж



АРБИТРАЖНЫЙ СУД ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО ОКРУГА

улица Пушкина, дом 45, Хабаровск, 680000, официальный сайт: www.fasdvo.arbitr.ru

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. Хабаровск

24 марта 2017 года

№ Ф03-197/2017

Резолютивная часть постановления объявлена 21 марта 2017 года.

Полный текст постановления изготовлен 24 марта 2017 года.

Арбитражный суд Дальневосточного округа в составе:

Председательствующего судьи: Кондратьевой Я.В.

Судей: Кушнаревой И.Ф., Никитина Е.О.

при участии:

от компании Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade LTD) (Великобритания): Савельева Е.В., представитель по доверенности от 01.09.2016

от ООО СОИ «Хайко»: Воронцов О.С., директор

рассмотрев в судебном заседании кассационную жалобу общества с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко»

на определение от 08.12.2016

по делу № А24-4580/2016 Арбитражного суда Камчатского края

дело рассматривали: в суде первой инстанции судья Ж.А.Стриж

по заявлению компании Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade LTD) (Великобритания)

к обществу с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко»

о признании и приведении в исполнение окончательного решения Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма от 05.08.2016

Redwing International Trade Limited (Великобритания) (далее – Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед, компания) обратилась в Арбитражный суд Камчатского края с заявлением о признании и приведении в исполнение окончательного решения Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма от 05.08.2016, которым обществу с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко» (ОГРН 1024101222661, ИНН 4108000483; место нахождения: 684110, Камчатский край, Усть-Большерецкий район, пос. Озерновский, ул. Октябрьская, 1А; далее – ООО СОИ «Хайко») предписано выплатить заявителю основную сумму в размере 476 747 долларов США, начисленные проценты в размере 25 246 долларов США, расходы на арбитражное разбирательство в размере 28 609 евро и сумму в размере 30 110,37 фунтов стерлингов в качестве оплаты судебных издержек заявителя.

Определением от 08.12.2016 Арбитражный суд Камчатского края признал и привел в исполнение окончательное решение от 05 августа 2016 года Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма по арбитражному разбирательству между Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) и обществом с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко» о взыскании с ООО СОИ «Хайко» в пользу Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) основной суммы в размере 476 747 долларов США, начисленных процентов в размере 25 246 долларов США, расходов на арбитражное разбирательство в размере 28 609 евро и суммы в размере 30 110,37 фунтов стерлингов в качестве оплаты судебных издержек компании Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited). Суд определил выдать исполнительный лист на принудительное исполнение указанного окончательного решения от 05 августа 2016 года Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма.

В кассационной жалобе, поданной в Арбитражный суд Дальневосточного округа, ООО СОИ «Хайко» просит определение суда от 08.12.2016 отменить. В обоснование жалобы заявитель оспаривает выводы суда первой инстанции о наличии в материалах доказательств надлежащего извещения Воронцова О.С. (директор ООО СОИ «Хайко») по адресу его электронной почты о начавшемся судебном разбирательстве в Арбитражном институте торговой палаты г.Стокгольма, поскольку данный адрес электронной почты относится только к торгам по продаже имущества ООО «Камчатрыбопродукт» и не имеет никакого отношения к настоящему спору. Указывает также на то, что судом не исследовано когда был создан и начал действовать данный электронный адрес и действовал ли он на день вынесения решения в Арбитражном институте торговой палаты г.Стокгольма. При этом заявитель кассационной жалобы приводит доводы о том, что Воронцов О.С. ответил на направленный арбитром в его адрес запрос, в котором указал, что не имеет понятия о каком споре идет речь и

попросил направить в его адрес документы с переводом на русский язык. Также заявитель жалобы указывает на то, что судом не дана оценка постановлению Арбитражного суда Дальневосточного округа от 18.08.2014 по делу № А24-207/2012, в котором имеется ссылка на то, что компания по договору уступки прав требования от 18.11.2009 уступила долг по договору займа третьему лицу – ООО «Имидж Медиа Консалтинг», а, следовательно, долг по договору займа от 16.11.2007 не мог быть взыскан с первоначального кредитора. По мнению заявителя жалобы, судом не исследовано дополнительное соглашение от 01.12.2007, из которого невозможно установить какому суду должен быть подведомственен настоящий спор: третейскому суду Российской Федерации, Арбитражному институту торговой палаты г.Стокгольма, Международному арбитражному суду г.Стокгольма. Считает, что суд первой инстанции неправомерно отказал в удовлетворении его ходатайства об отложении судебного заседания.

В заседании суда кассационной инстанции представитель ООО СОИ «Хайко» поддержал доводы кассационной жалобы и настаивал на ее удовлетворении, заявив также ходатайство об отложении рассмотрения кассационной жалобы, а представитель компании, не согласившись с ними, просил обжалуемое определение оставить без изменения как законное и обоснованное. Рассмотрев указанное ходатайство ООО СОИ «Хайко», суд кассационной инстанции не нашел оснований для его удовлетворения.

Проверив законность определения от 08.12.2016, с учетом доводов кассационной жалобы, Арбитражный суд Дальневосточного округа не усматривает оснований для его отмены.

Как установлено судом и следует из материалов дела, решением Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма от 05.08.2016 по делу № 2015/116 ООО СОИ «Хайко» предписано выплатить Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade Limited) основную сумму в размере 476 747 долларов США, начисленные проценты в размере 25 246 долларов США, расходы на арбитражное разбирательство в размере 28 609 евро и сумму в размере 30 110,37 фунтов стерлингов в качестве оплаты судебных издержек заявителя. Указанное решение о проведении арбитражного разбирательства принято только на основании документов. Данное решение Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма от 05.08.2016 является окончательным и обязательным для исполнения на дату его вынесения.

Поскольку указанное решение не было исполнено ООО СОИ «Хайко» в добровольном порядке, компания Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед обратилась в арбитражный суд с настоящим заявлением.

Согласно части 1 статьи 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации (далее – АПК РФ) решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные суды), решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

При рассмотрении дела арбитражный суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения, предусмотренных частью 1 статьи 244 АПК РФ, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств обоснования заявленных требований и возражений.

При этом статьей 244 АПК РФ установлен перечень оснований отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения. Арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если: решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу; сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения; рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации; имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям; на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям; истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом; исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Российской Федерации. Данный перечень является исчерпывающим и расширительному толкованию не подлежит.

Исследовав и оценив имеющиеся в материалах дела доказательства по правилам статьи 71 АПК РФ, арбитражный суд первой инстанции, установив, что сведений, подтверждающих наличие оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, а также то, что вынесенное судом решение противоречит публичному порядку Российской Федерации, ООО СОИ «Хайко» не представило, пришел к правильному выводу о наличии правовых оснований для удовлетворения заявления компании.

При этом суд первой инстанции, руководствуясь положениями Арбитражного регламента Арбитражного института торговой палаты г.Стокгольма, установил факт надлежащего извещения ООО СОИ «Хайко» о начавшемся в отношении него арбитражном разбирательстве в г.Стокгольме.

Доводы кассационной жалобы в этой части, а именно относительно того, что адрес электронной почты, по которому было направлено извещение относится только к торгам по продаже имущества ООО «Камчатрыбопродукт» и не имеет никакого отношения к настоящему спору, а также того, что судом не исследовано когда был создан и начал действовать данный электронный адрес и действовал ли он на день вынесения решения в Арбитражном институте торговой палаты г.Стокгольма, судом кассационной инстанции отклоняются как не влияющие на правильность выводов суда о надлежащем извещении ООО СОИ «Хайко» о начавшемся в отношении него арбитражном разбирательстве, поскольку значимым обстоятельством в данном случае является факт получения самим Воронцовым О.С. (директором ООО СОИ «Хайко») такого сообщения, что заявителем кассационной жалобы по существу не оспаривается. При этом доводов о более позднем создании данного электронного адреса либо об окончании его действия на день вынесения решения в Арбитражном институте торговой палаты г.Стокгольма заявителем кассационной жалобы не приводится.

Доводы жалобы о том, что в постановлении Арбитражного суда Дальневосточного округа от 18.08.2014 по делу № А24-207/2012 имеется ссылка на то, что компания по договору уступки прав требования от 18.11.2009 уступила долг по договору займа третьему лицу – ООО «Имидж Медиа Консалтинг», а, следовательно, долг по договору займа от 16.11.2007 не мог быть взыскан с первоначального кредитора, судом кассационной инстанции во внимание не принимаются, так как указанным судебным актом были отменены решение от 26.09.2012 Арбитражного суда Камчатского края, постановление Пятого арбитражного апелляционного суда от 10.02.2014, дело направлено на новое рассмотрение в Арбитражный суд Камчатского края. При новом рассмотрении данного спора суд установил, что дополнительное соглашение от 01.07.2007 содержит третейскую оговорку и запрет на какую-либо цессию, и определением Арбитражного суда

Камчатского края от 22.01.2015 исковое заявление ООО «Имидж Медиа Консалтинг» оставил без рассмотрения.

Доводы жалобы о том, что судом не исследовано дополнительное соглашение от 01.12.2007, из которого невозможно установить какому суду должен быть подведомственен настоящий спор: третейскому суду Российской Федерации, Арбитражному институту Торговой палаты г.Стокгольма, Международному арбитражному суду г.Стокгольма, подлежат отклонению, поскольку, как правильно указано судом первой инстанции, при рассмотрении дела № А24-207/2012 Арбитражного суда Камчатского края судом установлено, что ООО СОИ «Хайко» представило к договору займа от 16.11.2007 дополнительное соглашение от 01.12.2007, подписанное ответчиком (ООО СОИ «Хайко») и компанией «Redwing International Trade LTD», в котором содержится третейская оговорка. Подлинник дополнительного соглашения от 01.12.2007 был представлен суду для обозрения, копия приобщена к материалам дела. При этом суд кассационной инстанции принимает во внимание, что во вступившем в законную силу определении от 22.01.2015 указано на то, что пункт 5 дополнительного соглашения от 01.12.2007 позволяет четко определить место проведения разбирательства – Арбитражный институт Торговой палаты г.Стокгольма (ТПС, известный как Международный арбитражный суд Стокгольма).

При таких обстоятельствах, учитывая, что именно ООО СОИ «Хайко» заявлено возражение в отношении рассмотрения дела в арбитражном суде при рассмотрении дела № А24-207/2012, у суда кассационной инстанции не имеется оснований для вывода о том, что у представителей общества не имелось сведений о наличии спора между ООО СОИ «Хайко» и Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед о его возможном разрешении в Арбитражном институте Торговой палаты г.Стокгольма.

Также подлежат отклонению доводы заявителя кассационной жалобы относительно его ходатайства об отложении судебного заседания, поскольку данное ходатайство было рассмотрено судом первой инстанции и мотивировано отклонено.

Суд кассационной инстанции полагает, что все обстоятельства, имеющие существенное значение для дела, судом первой инстанции установлены, все доказательства исследованы и оценены в соответствии с требованиями статьи 71 АПК РФ. Оснований для переоценки доказательств и сделанных на их основании выводов у суда кассационной инстанции не имеется (статья 286 АПК РФ).

Нарушений норм материального или процессуального права, являющихся основанием для отмены судебного акта (статья 288 АПК РФ), судом кассационной инстанции не установлено.

С учетом изложенного, определение от 08.12.2016 следует оставить без изменения, кассационную жалобу – без удовлетворения.

Руководствуясь статьями 286-290 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Арбитражный суд Дальневосточного округа

П О С Т А Н О В И Л :

Определение от 08.12.2016 по делу № А24-4580/2016 Арбитражного суда Камчатского края оставить без изменения, кассационную жалобу – без удовлетворения.

Постановление вступает в законную силу со дня его принятия и может быть обжаловано в Судебную коллегия Верховного Суда Российской Федерации в срок, не превышающий двух месяцев со дня его принятия, в порядке, предусмотренном статьей 291.1 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Председательствующий судья

Я.В. Кондратьева

Судьи

И.Ф. Кушнарера

Е.О. Никитин



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

№ 303-ЭС17-8490

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Москва

19.07.2017

Судья Верховного Суда Российской Федерации Павлова Н.В., изучив кассационную жалобу общества с ограниченной ответственностью семейная община ительменов «Хайко» (Камчатский край; далее –общество, заявитель) на определение Арбитражного суда Камчатского края от 08.12.2016 и постановление Арбитражного суда Дальневосточного округа от 24.03.2017 по делу № А24-4580/2016

по заявлению компании Редвинг Интернэшнл Трейд Лимитед (Redwing International Trade LTD) (Великобритания; далее - компания) к обществу о признании и приведении в исполнение окончательного решения Арбитражного института торговой палаты г. Стокгольма от 05.08.2016,

УСТАНОВИЛ:

Определением Арбитражного суда Камчатского края от 08.12.2016, оставленным без изменения постановлением Арбитражного суда Дальневосточного округа от 24.03.2017, требования удовлетворены.

В жалобе заявитель ссылается на нарушение судами норм материального и процессуального права, указывает на применение судами норм права, не подлежащих применению при рассмотрении настоящего дела.

Согласно пункту 1 части 7 статьи 291.6 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации по результатам изучения кассационной жалобы, представления судья Верховного Суда Российской Федерации выносит определение об отказе в передаче кассационных жалобы, представления для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии Верховного Суда Российской Федерации, если изложенные в кассационных жалобе, представлении доводы не подтверждают существенных нарушений норм материального права и (или) норм процессуального права, повлиявших на исход дела, и не являются достаточным основанием для пересмотра судебных актов в кассационном порядке и (или) для решения вопроса о присуждении компенсации за нарушение права на судопроизводство в разумный срок, а также если указанные доводы не находят подтверждения в материалах дела.

Основания для пересмотра обжалуемого судебного акта в кассационном порядке по доводам жалобы отсутствуют.

В соответствии с пунктом 1 статьи 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации решения международного коммерческого арбитража по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

В силу пункта 2 части 1 статьи 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения международного коммерческого арбитража полностью или в части в случае, если сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и

месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения.

Оценив представленные сторонами доказательства с позиции статьи 71 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суды, руководствуясь статьями 241, 243, 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, статьей 36 Закона Российской Федерации «О международном коммерческом арбитраже» от 07.07.1993 № 5338-1, пришли к выводу об отсутствии правовых оснований, предусмотренных статьей 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, для отказа в признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации иностранного арбитражного решения, отклонив при этом доводы общества о его ненадлежащем извещении о времени и месте рассмотрения дела.

Обстоятельства, на которые ссылается в жалобе общество, были предметом исследования и оценки судами первой и кассационной инстанций.

Руководствуясь статьями 291.6, 291.8 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, судья

ОПРЕДЕЛИЛ:

в передаче кассационной жалобы для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии по экономическим спорам Верховного Суда Российской Федерации отказать.

Судья Верховного Суда
Российской Федерации

Н.В. Павлова